

Lire attentivement le mode d'emploi  
ainsi que les consignes de sécurité avant toute utilisation.



DE Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Gebrauchsanweisung und die Sicherheitsvorschriften sorgfältig durch.

#### CONSEILS DE SECURITE

- Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basse Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement,...).
- Les accessoires de l'appareil deviennent très chauds pendant l'utilisation. Evitez le contact avec la peau. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne soit jamais en contact avec les parties chaudes de l'appareil.
- Vérifiez que la tension de votre installation électrique correspond à celle de votre appareil. Toute erreur de branchement peut causer des dommages irréversibles non couverts par la garantie.
- Pour une protection supplémentaire, l'installation d'un dispositif à courant résiduel (RCD) ayant un courant de fonctionnement résiduel nominal d'environ 30 mA est conseillée dans le circuit électrique alimentant la salle de bain. Demandez conseil à l'installateur.
- L'installation de l'appareil et son utilisation doit toutefois être conforme aux normes en vigueur dans votre pays.

ATTENTION : ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.

Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débranchez-le après usage, car la proximité de l'eau représente un danger, même lorsque l'appareil est éteint.

WARMHINWEIS: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Waschbeckens oder eines sonstigen Behälters, der Wasser enthält.

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'il sont reçus un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprendre les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent ni nettoyer l'appareil ni s'occuper de son entretien sans surveillance. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Si le cible d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, s'il ne fonctionne pas normalement.

En cas de surchauffe de la sécurité thermique arrêtez l'appareil, vérifiez et nettoyez l'encrassement des grilles de passage d'air sinon contactez le fabricant.

L'appareil doit être débranché : avant le nettoyage et l'entretien, en cas d'anomalie de fonctionnement, de ce que vous avez terminé de l'utiliser, si vous quittez la pièce, même momentanément.

Ne pas utiliser si le cordon est endommagé.

Ne pas tenir le cordon par la main humide.

Ne pas tenir par le boîtier qui est chaud, mais par la poignée.

Ne pas débrancher en tirant sur le cordon, mais en tirant par la prise.

Ne pas utiliser de prolongateur électrique.

Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.

Ne pas utiliser par température inférieure à 0 °C et supérieure à 35 °C.

#### GARANTIE

Votre appareil est destiné à un usage domestique seulement. Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles. La garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.

#### PARTICIPONS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT !

① Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.

② Confiez colci-ci dans un point de collecte pour que son traitement soit effectué.

Points de collecte sur www.parafinedomedets.fr

Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet www.rowenta.com

EN Read the instructions carefully as well as the safety guidelines before use.

#### SAFETY

• For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environmental,...).

• The appliance's accessories become very hot during use. Avoid contact with the skin. Make sure that the supply cord never comes into contact with the hot parts of the appliance.

• Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.

• For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask for installer for advice.

• The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.

• WARNING: do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

• When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.

MÖGLICHKEITEN DER RÜCKGABE VON ALTGERÄTEN

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsunterträge oder bei den von Herstellern oder Verteilern im Sinne des ElektroG eingeschickten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Auskünfte zur nächsten Abfallsammelstellen erhalten Sie beim Hersteller oder Händler.

#### DATENSCHUTZ

Wir weisen alle Endnutzer von Elektro- und Elektronikgeräten darauf hin, dass sie für das Löschnen personbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten selbst verantwortlich sind.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children under supervision.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

• Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if: - your appliance has fallen.

- it does not work correctly.

In case of overheating, the heat-sensitive safety device will stop the dryer automatically. Check and clean the inlet and outlet grills or contact the After-Sales Service.

The appliance must be unplugged: before cleaning and maintenance procedures, if it is not working correctly, as soon as you have finished using it, if you leave the room, even momentarily.

• Do not use if the cord is damaged.

• Do not immerse or put under running water, even for cleaning purposes.

• Do not hold with damp hands.

• Do not hold the appliance by the casing, which is hot, but by the handle.

• Do not plug by pulling on the cord, rather pull out by the plug.

• Do not use an electrical extension lead.

• Do not clean with abrasive or corrosive products.

• Do not use at temperatures below 0°C and above 35°C.

#### GARANTIE

Your appliance is designed for use in the home only. It should not be used for professional purposes. The guarantee becomes null and void in the case of improper usage.

#### ENVIRONMENT PROTECTION FIRST!

① Your appliance contains valuable materials which can be recycled.

② Leave it at a local civic waste collection point.

These instructions are also available on our website

www.rowenta.com

FR logo

DE Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Gebrauchsanweisung und die Sicherheitsvorschriften sorgfältig durch.

#### SICHERHEITSHINWEISE

• Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme ihres Gerätes durch. Eine unsachgemäße Bedienung entbindet den Hersteller von jeglicher Haftung. Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannung, elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt,...).

• Die Accessoires des Apparates werden sehr heiß während des Betriebs sein. Vermeiden Sie es, sie mit der Haut in Kontakt zu bringen. Versichern Sie sich, dass das Heißluftventil nicht mit dem heißen Teil des Geräts in Kontakt kommt.

• Überprüfen Sie, dass die Betriebsspannung Ihres Geräts mit der Spannung ihrer elektrischen Anlage übereinstimmt. Ein fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorrufen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.

• Die Installation des Apparates und sein Einsatz müssen während des Betriebs sehr heiß sein.

• Der Betrieb ist nicht mehr in neuer Kontakt mit einem erkennenden Servicecenter indien.

• Der Apparat muss beschädigt ist, moet het vervangen worden door de fabrikant, diens servicecenter of een persoon met een gelijkwaardige kwalificatie, om gevaarlijke situaties te voorkomen.

• Gebruik het apparaat niet meer dan een aantal maanden nadat kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.

• Se de al d'aimantage de l'appareil devient très chaud pendant l'utilisation. Evitez le contact avec la peau. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne soit jamais en contact avec les parties chaudes de l'appareil.

• Vérifiez que la tension de votre installation électrique correspond à celle de votre appareil. Toute erreur de branchement peut causer des dommages irréversibles non couverts par la garantie.

• Pour une protection supplémentaire, l'installation d'un dispositif à courant résiduel (RCD) ayant un courant de fonctionnement résiduel nominal d'environ 30 mA est conseillée dans le circuit électrique alimentant la salle de bain. Demandez conseil à l'installateur.

• L'installation de l'appareil et son utilisation doit toutefois être conforme aux normes en vigueur dans votre pays.

ATTENTION : ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.

Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débranchez-le après usage, car la proximité de l'eau représente un danger, même lorsque l'appareil est éteint.

WARMHINWEIS: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Waschbeckens oder eines sonstigen Behälters, der Wasser enthält.

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'il sont reçus un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprendre les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent ni nettoyer l'appareil ni s'occuper de son entretien sans surveillance. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Si le cible d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, s'il ne fonctionne pas normalement.

En cas de surchauffe de la sécurité thermique arrêtez l'appareil, vérifiez et nettoyez l'encrassement des grilles de passage d'air sinon contactez le fabricant.

L'appareil doit être débranché : avant le nettoyage et l'entretien, en cas d'anomalie de fonctionnement, de ce que vous avez terminé de l'utiliser, si vous quittez la pièce, même momentanément.

Ne pas utiliser si le cordon est endommagé.

Ne pas tenir le cordon par la main humide.

Ne pas tenir par le boîtier qui est chaud, mais par la poignée.

Ne pas débrancher en tirant sur le cordon, mais en tirant par la prise.

Ne pas utiliser de prolongateur électrique.

Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.

Ne pas utiliser par température inférieure à 0 °C et supérieure à 35 °C.

#### GARANTIE

Votre appareil est destiné à un usage domestique seulement. Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles. La garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.

#### PARTICIPONS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT !

① Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.

② Confiez colci-ci dans un point de collecte pour que son traitement soit effectué.

Points de collecte sur www.parafinedomedets.fr

Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet www.rowenta.com

EN Read the instructions carefully as well as the safety guidelines before use.

#### SAFETY

• For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environmental,...).

• The appliance's accessories become very hot during use. Avoid contact with the skin. Make sure that the supply cord never comes into contact with the hot parts of the appliance.

• Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.

• For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask for installer for advice.

• The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.

• WARNING: do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

• When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.

MÖGLICHKEITEN DER RÜCKGABE VON ALTGERÄTEN

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsunterträge oder bei den von Herstellern oder Verteilern im Sinne des ElektroG eingeschickten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Auskünfte zur nächsten Abfallsammelstellen erhalten Sie beim Hersteller oder Händler.

#### DATENSCHUTZ

Wir weisen alle Endnutzer von Elektro- und Elektronikgeräten darauf hin,

dass sie für das Löschnen personbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten selbst verantwortlich sind.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

• Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if:

- your appliance has fallen.

- it does not work correctly.

In case of overheating, the heat-sensitive safety device will stop the dryer automatically. Check and clean the inlet and outlet grills or contact the After-Sales Service.

The appliance must be unplugged: before cleaning and maintenance procedures, if it is not working correctly, as soon as you have finished using it, if you leave the room, even momentarily.

• Do not use if the cord is damaged.

• Do not immerse or put under running water, even for cleaning purposes.

• Do not hold with damp hands.

• Do not hold the appliance by the casing, which is hot, but by the handle.

• Do not plug by pulling on the cord, rather pull out by the plug.

